ThermaCELL®

Mosquito Area Repellent REFILLS

Insectifuge de Zone pour Moustiques RECHARGES

DIRECTIONS: Alleviates the annoyance from mosquitoes by repelling and killing mosquitoes and reducing the number of bites in an area up to 4.5 metres from the product (as large as an average-size deck or patio) for up to four hours. Effect is **not** immediate. For best results, allow 30 minutes for product to take effect. This product works well in outdoor areas where there is minimal air movement, such as decks, porches, patios and yards. Use one device per each 21.0 square metres (an area 4.5 x 4.5 metres or 15' x 15'). Use more devices in larger areas, spacing them to ensure adequate coverage. Wind, heat or humidity may affect the performance of this product. Appliance and mat effectiveness may be diminished if exposed to rain.

ThermaCELL® Mosquito Area Repellent – Appliances, Patio and Camping Lanterns

1. Remove one mat from wrapper.
2. With appliance, Patio or Camping Lantern OFF and completely cool, insert mat under grill.
3. Remove appliance cover or Patio or Camping Lantern top and butane cartridge cap. Screw cartridge into appliance or Patio or Camping Lantern globe and replace appliance cover if provided or Patio or Camping Lantern top.
4. **Full Size Appliance, Patio or Camping Lantern:** Move switch to ON, wait 5 to 10 seconds then depress START button 3 to 5 times in rapid succession. **Compact Appliance:** Slide the start button toward the cartridge until it clicks. Do this 3 to 5 times in rapid succession.
5. Verify appliance, Patio or Camping Lantern is heating; orange light will glow. Place on a flat, stable area.
6. **Full Size Appliance, Patio or Camping Lantern:** When finished using, turn switch to OFF. **Compact Appliance:** When finished using, unscrew cartridge.
7. Allow appliance to completely cool and then store.

ThermaCELL® Mosquito Area Repellent – Full Size and Mini Lanterns

1. Remove one mat from wrapper.
2. With lantern OFF and completely cool, insert mat under grill.
3. Remove butane cartridge cap and screw clockwise into lantern base opening until it stops. Make sure the cartridge is fully inserted. Place lantern on a flat, stable area.
4. **Full Size Lantern**: Rotate globe to MAX setting, wait 5 to 10 seconds then depress START button 3 to 5 times in rapid succession. **Mini Lantern:** Screw cartridge into lamp base opening, wait 5 – 10 seconds, then depress START button 3 to 5 times in rapid succession.
5. Verify lantern is operating; lantern will glow. Adjust light by turning globe for Full Size Lantern.
6. **Full Size Lantern:** When finished using lantern, rotate globe to OFF position. **Mini Lantern:** When finished using lantern, unscrew cartridge.
7. Allow lantern to completely cool and then store.

ThermaCELL® Butane Cartridge & Mats
If your appliance fails to heat, it may be out of fuel. Check the fuel level by holding the appliance vertically and looking at the fuel gauge on the bottom. You can see the amount of butane in the cartridge. Replace if empty.
Each mat lasts up to 4 hours and each ThermaCELL® butane cartridge lasts up to 12 hours. Mats and butane cartridges may be exhausted faster in lanterns at the highest setting. Check mats routinely to ensure that the active ingredient in the mat has not been exhausted. Mat turns from pale blue to white when the active ingredient has been exhausted.

PRECAUTIONS: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS. Harmful if inhaled. Avoid breathing vapours. For outdoor use only to kill and repel mosquitoes. Do not use indoors, in tents or any enclosed area. Do not touch the grill while the appliance is in use. The grill is hot while in use. Do not insert anything other than the mat into the appliance. Place appliance on a flat, stable surface with the grill facing upward. Do not cover with any material while in use. Clean with a damp cloth only when the device is cool and inactive. Store unused mats in the original packaging in a cool, dry place inaccessible to children and pets. Store appliance and butane cartridges in a cool, dry place away from sources of heat. Harmful or fatal if swallowed. May be harmful if absorbed through skin. Avoid contact with skin and clothing. Wash hands with soap and water after use. Cover exposed food.

Cartridge contains flammable butane. Do not use near sparks or open flame. Do not allow mat to come into contact with other substances. Cartridges contain pressurized butane. Protect the butane cartridges from sunlight. Do not expose them to temperatures above 50°C (120°F). Do not pierce, break or incinerate butane cartridges, even after use. Butane cartridges other than ThermaCELL® cartridges will not work in this appliance. Seller will not be held responsible for damage, injury or poor performance caused by use of other butane cartridges or repellent mats.

This pesticide is highly toxic to fish. Do not apply directly to water. Drift from treated areas may be hazardous to organisms in adjacent aquatic sites.

FIRST AID: If Inhaled, move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control centre or doctor for further treatment advice. If swallowed, call a poison control centre or doctor immediately for treatment advice. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control centre or doctor. Do not give **any** liquid to the person. Do not give anything by mouth to an unconscious person. If on skin or clothing, take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15–20 minutes. Call a poison control centre or doctor for treatment advice. If in eyes, hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control centre or doctor for treatment advice. Take container, label or product name and Pest Control Product Registration Number with you when seeking medical attention.

TOXICOLOGICAL INFORMATION: Contains petroleum distillates. Treat symptomatically.

STORAGE: DO NOT contaminate food/feed by storage.

DISPOSAL: Do not reuse empty envelopes. Wrap used mats and butane cartridges and place in household trash. Do not incinerate cartridges. Unused or partially used products should be disposed at provincially or municipally designated hazardous waste disposal sites.

NOTICE TO USER: This pest control product is to be used only in accordance with the directions on the label. It is an offence under the Pest Control Products Act to use this product in a way that is inconsistent with the directions on the label. The user assumes the risk to persons or property that arises from any such use of this product.

ThermaCELL® is a Registered United States Trademark of The Schawbel Corporation

This refill kit is to be used only with the following ThermaCELL Mosquito Area Repellent products:

ThermaCELL Area Repellent, Reg. No. 27878 P.C.P. Act
ThermaCELL Compact appliance, Reg. No. 28367 P.C.P. Act
ThermaCELL Patio lantern, Reg. No. 28835 P.C.P. Act
ThermaCELL Mini lantern, Reg. No. 28834 P.C.P. Act
ThermaCELL Camping lantern, Reg. No. 29107 P.C.P. Act

MODE D'EMPLOI : Atténue pendant une période allant jusqu'à quatre heures la nuisance des moustiques en les éloignant et en les tuant, et en réduisant le nombre de piqûres dans une zone s'étendant jusqu'à 4,5 mètres de l'appareil compact (surface d'une terrasse ou d'un patio de dimensions moyennes). L'effet **n'est pas** immédiat. Pour obtenir de meilleurs résultats et pour que le produit fasse effet, faire fonctionner l'appareil pendant 30 minutes. L'appareil compact est idéal à l'extérieur, dans les endroits où le mouvement de l'air est minimal, comme les terrasses, les vérandas, les patios et les jardins. Utiliser un appareil compact pour chaque superficie de 21 m² (superficie de 4,5 m x 4,5 m). Utiliser un plus grand nombre d'appareils pour couvrir des surfaces plus grandes, tout en les espaçant pour assurer une couverture adéquate. Le vent, la chaleur et l'humidité peuvent nuire au rendement de l'appareil. L'efficacité de l'appareil compact et des plaquettes peut diminuer en cas d'exposition à la pluie.

Appareils et lanternes de patio et de camping – avec ThermaCELL® insectifuge de zone pour moustiques

1. Retirer une plaquette de son emballage.
2. S'assurer que l'appareil ou la lanterne de patio ou de camping sont en position fermé (OFF) et ont complètement refroidi, insérer la plaquette sous la grille.
3. Retirer le couvercle de l'appareil ou le globe de la lanterne de patio ou de camping ainsi que le capuchon de la cartouche de butane. Visser la cartouche dans l'appareil ou dans la lanterne de patio ou de camping et replacer le couvercle de l'appareil, au besoin, ou le globe de la lanterne de patio ou de camping.
4. **Appareil pleine grandeur, lanternes de patio et de camping :** Mettre en position démarrer (ON), attendre de 5 à 10 secondes puis appuyer rapidement et successivement de 3 à 5 fois sur le bouton d'allumage. **Appareil compact :** Appuyer sur le bouton d'allumage en direction de la cartouche jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Répéter l'opération en appuyant rapidement de 3 à 5 fois d'affilée sur le bouton.
5. S'assurer que l'appareil ou la lanterne de patio ou de camping sont en marche (qu'ils chauffent) : la lueur orange sera visible dans la lentille témoin. Déposer sur une surface plane et stable.
6. **Appareil pleine grandeur, lanternes de patio et de camping :** Lorsque vous en avez fini, mettre en position fermé (OFF). **Appareil compact :** Lorsque vous en avez fini, dévisser la cartouche.
7. Laisser le temps à l'appareil de refroidir complètement puis les ranger.

Mini lanterne et lanternes pleine grandeur – avec ThermaCELL® insectifuge de zone pour moustiques

1. Retirer une plaquette de son emballage.
2. S'assurer que la lanterne est en position fermée (OFF) et complètement refroidie, insérer la plaquette sous la grille.
3. Retirer le capuchon de la cartouche de butane et la visser dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'ouverture dans la base de la lanterne jusqu'à l'arrêt. S'assurer que la cartouche est bien insérée. Déposer la lanterne sur une surface plane et stable.
4. **Lanternes pleine grandeur :** Tourner le globe jusqu'à la position de débit maximum (MAX), attendre de 5 à 10 secondes puis appuyer rapidement et successivement de 3 à 5 fois sur le bouton d'allumage (START). **Mini lanterne :** Visser la cartouche dans l'ouverture à la base de la lanterne, attendre de 5 à 10 secondes puis appuyer rapidement et successivement de 3 à 5 fois sur le bouton d'allumage (START).
5. S'assurer que la lanterne fonctionne : la lanterne émettra une lueur dans la lentille témoin. Ajuster l'éclairage des lanternes pleine grandeur en tournant le globe.
6. **Lanternes pleine grandeur :** Lorsque vous en avez fini, tourner le globe en position fermé (OFF). **Mini lanterne :** Lorsque vous en avez fini, dévisser la cartouche.
7. Laisser le temps à la lanterne de refroidir complètement puis la ranger.

La cartouche de butane et la plaquette insectifuge ThermaCELL®
Si votre appareil ne chauffe pas, il se peut qu'il soit à court de combustible. Confirmer la présence de combustible en positionnant la cartouche à la verticale et en consultant la jauge de combustible. Elle indique la quantité de butane présent dans la cartouche. Remplacer une cartouche lorsqu'elle est vide.
Chaque plaquette dure jusqu'à 4 heures et chaque cartouche de butane ThermaCELL® jusqu'à 12 heures. Les plaquettes et les cartouches dureront moins longtemps si l'appareil est utilisé à puissance maximum. Vérifier régulièrement les plaquettes pour s'assurer que l'ingrédient actif n'est pas complètement dissipé. La plaquette bleu pâle devient blanche à mesure que l'ingrédient actif se dissipe.

PRÉCAUTIONS : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES. Nocif si inhalé. Éviter de respirer les vapeurs. Seulement pour usage extérieur pour tuer et éloigner les moustiques. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans une tente ou dans un espace clos. Ne pas toucher la grille lorsque l'appareil est en marche. La grille est chaude lorsque l'appareil est en marche. N'insérer rien d'autre que les plaquettes dans la grille de l'appareil. Déposer l'appareil sur une surface plane et stable, en s'assurant que la grille est orientée vers le haut. Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit lorsqu'il est en marche. Nettoyer l'appareil avec un linge humide seulement lorsque l'appareil est refroidi et n'est pas en marche. Entreposer les plaquettes inutilisées dans l'emballage original, dans un endroit frais et sec, à l'écart des enfants et des animaux domestiques. Entreposer l'appareil et les cartouches de butane dans un endroit frais, sec, à l'écart des sources de chaleur. Nocif ou mortel si ingéré. Ce produit peut être nocif en cas d'absorption cutanée. Éviter tout contact avec la peau et les vêtements. Après l'emploi, laver les mains avec de l'eau et du savon. Couvrir les aliments exposés.

Les cartouches contiennent du butane inflammable. Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue ou d'étincelles. Éviter que les plaquettes entrent en contact avec d'autres substances. Les cartouches contiennent du butane sous pression. Éviter d'exposer les cartouches de butane au soleil. Ne pas exposer les cartouches à des températures supérieures à 50 °C (120 °F). Ne pas percer, briser ni incinérer les cartouches de butane, même si elles sont vides. Les cartouches de butane autres que les cartouches ThermaCELL® ne fonctionneront pas avec cet appareil compact. Le vendeur n'est pas responsable des dommages, des blessures ou du mauvais rendement de l'appareil s'il est utilisé avec d'autres cartouches de butane ou d'autres plaquettes insectifuges.

L'insectifuge est hautement toxique pour les poissons. Ne pas appliquer directement dans l'eau. Le brouillard provenant des surfaces traitées peut être dangereux pour les organismes dans les sites aquatiques adjacents.

PREMIERS SOINS : En cas d'inhalation, déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'ingestion, appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux, garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Contient des distillats de pétrole. Traiter selon les symptômes.

ENTREPOSAGE : NE PAS entreposer avec des aliments de consommation humaine ou animale pour éviter la contamination.

ÉLIMINATION : Ne pas réutiliser les enveloppes vides. Envelopper les plaquettes et les cartouches de butane usagées avant de les jeter avec les ordures ménagères. Ne pas incinérer les cartouches. Éliminer les produits non utilisés ou partiellement utilisés dans les lieux d'élimination de déchets dangereux désignés par la province ou la municipalité.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires.* L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

Cette recharge ne doit être utilisée qu'avec les produits ThermaCELL insectifuges de zone pour moustiques suivants :
Insectifuge de zone ThermaCELL, N° HOM. 27878 LPA
Appareil compact ThermaCELL, N° HOM. 28367 LPA
Lanterne de patio ThermaCELL, N° HOM. 28835 LPA
Mini lanterne ThermaCELL, N° HOM. 28834 LPA
Lanterne de camping ThermaCELL, N° HOM. 29107 LPA